

# MARS

fishcare  
north america, inc

## API BETTA WATER CONDITIONER

Chemwatch Fiche de données de sécurité (Conforme à (CE) No 1907/2006 (REVUE)

Date de livraison: 13-Novembre-2007

XC&369SC

CHEMWATCH 02-0359

Version Num:3

CD 2007/4 Page 1 sur 7

### Rubrique 1 - IDENTIFICATION DE LA SUBSTANCE/PRÉPARATION ET DE LA SOCIÉTÉ

Identification de la substance ou de la préparation  
API BETTA WATER CONDITIONER

#### IDENTIFICATION DE LA SOCIÉTÉ

Société: Mars Fishcare North America Inc.

Adresse :

50 East Hamilton Street

Chalfont, PA 18914

Téléphone: 215- 822- 8181

Utilisation de la substance/préparation  
For product 92.

#### SYNONYMES

"Solution ID# RM000348"

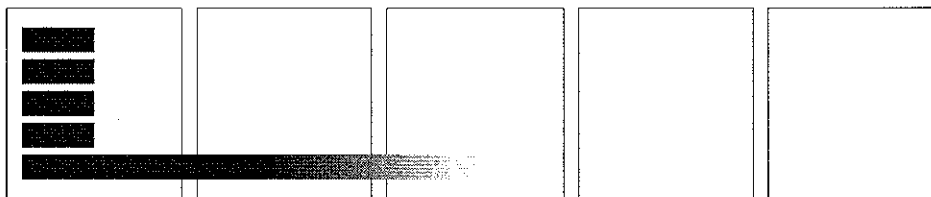
### Rubrique 2 - IDENTIFICATION DES DANGERS

#### NATURE DE DANGER

Non considéré comme une préparation dangereuse selon la directive 1999/45/CE.

#### CLASSIFICATION DU RISQUE

Inflammabilité  
Toxicité  
Contact corporel  
Réactivité  
Chronique



ECHELLE: Min/Nil=0 Bas=1 Modéré=2 Haut=3 Extrême=4

#### RISQUE

Aucun dans des conditions de fonctionnement normales.

### Rubrique 3 - COMPOSITION/INFORMATIONS SUR LES COMPOSANTS

NOM	CAS RN	RIS INT	%
thiosulfate- de- sodium EC NO: 231-867-5	7772-98-7	Aucun	1-5
Aloe- vera, - extraits EC NO: 287-390-8	85507-69-3	Aucun	<1
japanese green tea non hazardous ingredients, proprietary			<0.5
EAUX- DISTILLÉES, - DE- CONDUCTIBILITÉ- OU- DE- MÊME- DEGRÉ- DE- PURETÉ EC NO: 231-791-2	7732-18-5	Aucun	1-5 >90

continué...

# API BETTA WATER CONDITIONER

Chemwatch Fiche de données de sécurité (Conforme à (CE) No 1907/2006 (REVUE)

Date de livraison: 13-Novembre-2007

XC&369SC

CHEMWATCH 02-0359

Version Num:3

CD 2007/4 Page 2 sur 7

---

## Rubrique 4 - PREMIERS SECOURS

---

### INGESTION

- Rincez la bouche avec beaucoup d'eau.
- Si l'irritation ou la gêne continuent, consultez un médecin.

### YEUX

- Si ce produit entre en contact avec les yeux :
- Rincez la région touchée à l'eau.
  - Si l'irritation persiste, consultez un médecin.

### PEAU

- Si ce produit entre en contact avec la peau :
- Lavez les régions touchées avec beaucoup d'eau (et du savon si possible).
  - Consultez un médecin s'il y a une irritation.

### INHALE

- En cas d'inhalation de fumées ou d'ingestion de produits de combustion : Déplacez-vous vers un endroit aéré.
- En général, d'autres mesures ne sont pas nécessaires.

### NOTES POUR LES MÉDECINS

Traiter symptomatiquement.

---

## Rubrique 5 - MESURES DE LUTTE CONTRE L'INCENDIE

---

### MOYENS DE LUTTE CONTRE L'INCENDIE

- Il n'y a pas de restrictions pour le type d'extincteur à utiliser.
- Utiliser un média d'extinction adapté pour la zone concernée.

### LUTTE INCENDIE

- Appelez les pompiers et indiquez-leur le lieu et la nature du risque.
- Mettez un appareil respiratoire et des gants de protection conçus pour lutter contre le feu.

### RISQUE D'INCENDIE/EXPLOSION

- Non combustible.
  - Il ne s'agit pas d'un risque de feu majeur mais des récipients peuvent brûler.
- Peut émettre des fumées toxiques.

### INCOMPATIBILITE AU FEU

Non connu.

### PROTECTION INDIVIDUELLE

Lunettes:

Lunettes résistant aux produits chimiques.

Gants:

PVC de type résistant aux produits chimiques.

Respirateur:

---

## Rubrique 6 - MESURES À PRENDRE EN CAS DE DISPERSION ACCIDENTELLE

---

### ECLABOUSSURES MINEURES

- Nettoyez tout de suite tous les écoulements.
- Évitez de respirer les vapeurs et le contact avec la peau et les yeux.

### ECLABOUSSURES MAJEURES

Risque modéré.

- Vider la zone de son personnel non-protégé et se déplacer contre le vent.
- Appelez les pompiers et donnez-leur le lieu et la nature du risque.

continué...

# API BETTA WATER CONDITIONER

Chemwatch Fiche de données de sécurité (Conforme à (CE) No 1907/2006 (REVUE)

Date de livraison: 13-Novembre-2007

XC&369SC

CHEMWATCH 02-0359

Version Num:3

CD 2007/4 Page 3 sur 7

## Rubrique 7 - MANIPULATION ET STOCKAGE

### MANIPULATION

- Éviter tout contact personnel, inhalation incluse.
- Porter des vêtements de protection en cas de risques d'exposition.

### STOCKAGE

- Emballage en polypropylène ou polyéthylène. réservoir en plastique.
- Emballage conforme aux règles du fabricant.

### INCOMPATIBILITE DE STOCKAGE

- Les sulfides sont incompatibles avec les acides, les composés azo et diazo, les halocarbures, les isocyanates, les aldéhydes, les métaux alcalis, les nitrures, les hydrures et les autres agents réducteurs forts. B
- beaucoup de réactions de sulfides avec ces produits génèrent de la chaleur et dans de nombreux cas du gaz hydrogène.

### NECESSITE POUR LE STOCKAGE

- Stockez-le dans son récipient d'origine.
- Maintenez les récipients bien scellés.

## Rubrique 8 - CONTRÔLE DE L'EXPOSITION/PROTECTION INDIVIDUELLE

### Contrôles de l'exposition

Source

Matériel

VME mg/m<sup>3</sup>

悪臭防止法: 施行令第1条 (特定悪臭物質)

sodium thiosulfate (Poussières réputées sans effet spécifique)

10, 5

悪臭防止法: 施行令第1条 (特定悪臭物質)

Aloes, extract (Poussières réputées sans effet spécifique)

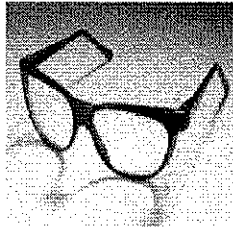
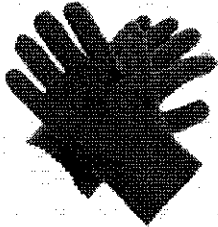
10, 5

Les produits suivants ne possèdent pas de OEL dans nos archives

• EAUX- DISTILLÉES, - DE- CONDUCTIBILITÉ-  
OU- DE- MÊME- DEGRÉ- DE- PURETÉ:

CAS:7732- 18- 5

### PROTECTION INDIVIDUELLE



### YEUX

- Lunettes de sécurité avec des protections sur le côté.
- Masque chimique.

### MAINS/PIEDS

La durée et l'aptitude des types de gants dépendent de l'usage. Les facteurs suivants sont importants lors du choix de gants : fréquence et durée des contacts, résistance chimique du matériau qui constitue les gants, épaisseur des gants et dextérité.

Porter des gants de protection contre les produits chimiques, par exemple en PVC.  
Porter des chaussures de sécurité ou des bottes en plastique.

### AUTRE

- Tenue complète.
- Tablier en P.V.C.

continué...

# API BETTA WATER CONDITIONER

Chemwatch Fiche de données de sécurité (Conforme à (CE) No 1907/2006 (REVUE)

Date de livraison: 13-Novembre-2007

XC&369SC

CHEMWATCH 02-0359

Version Num:3

CD 2007/4 Page 4 sur 7

## Rubrique 8 - CONTRÔLE DE L'EXPOSITION/PROTECTION INDIVIDUELLE

### MOYENS TECHNIQUES VISANT À RÉDUIRE L'EXPOSITION À LA SUBSTANCE

Un échappement général est adéquat dans des conditions de fonctionnement normales. Si un risque de surexposition existe, porter un respirateur approuvé SAA.

## Rubrique 9 - PROPRIÉTÉS PHYSIQUES ET CHIMIQUES

### PROPRIÉTÉS PHYSIQUES

Liquide.

Miscible avec de l' eau.

Poids Moléculaire: Pas Applicable

Point/intervalle de fusion (°C): Pas

Disponible

hydrosolubilité (g/L): Miscible

pH (1% solution): Pas Disponible

Composé volatil (%vol): Pas Disponible

Densité relative de vapeur (air=1): Pas

Disponible

Limite inférieure d' explosivité (LIE): Pas

Applicable

Température d' auto- combustion (°C): Pas

Applicable

État: Liquide

Point/intervalle d' ébullition (°C): Pas

Disponible

Densité relative (eau=1): 1.025

pH (comme fourni): 9.9

Pression de vapeur (kPa): Pas Disponible

Taux d' évaporation: Pas Disponible

Point d' éclair (°C): Pas Applicable

Limite supérieure d' explosivité (LSE): Pas

Applicable

Temp de décomposition (°C): Pas Disponible

Viscosité: Pas Disponible

## Rubrique 10 - STABILITÉ ET RÉACTIVITÉ

### CONDITIONS À ÉVITER

- Présence de matériaux incompatibles.
- Le produit est considéré stable.

## Rubrique 11 - INFORMATIONS TOXICOLOGIQUES

### EFFETS POTENTIELS SUR LA SANTE

EFFETS AIGU SUR LA SANTE

### EFFETS CHRONIQUES SUR LA SANTE

Les effets cumulatifs peuvent résulter des suites d' expositions\*.

\*(preuve limitée).

API Betta Water Conditioner

### Toxicité et irritation

Pas disponible. Se référer aux constituants individuels.

## Rubrique 12 - INFORMATIONS ÉCOLOGIQUES

No data

continué...

# API BETTA WATER CONDITIONER

Chemwatch Fiche de données de sécurité (Conforme à (CE) No 1907/2006 (REVUE)

Date de livraison: 13-Novembre-2007

XC&369SC

CHEMWATCH 02-0359

Version Num:3

CD 2007/4 Page 5 sur 7

## Rubrique 13 - CONSIDÉRATIONS RELATIVES À L'ÉLIMINATION

Les législations concernant les exigences pour l'élimination des déchets peuvent être différentes suivant les pays, régions ou/ou territoires. Chaque utilisateur doit se conformer aux lois régissant la zone où il se trouve.

NE PAS permettre à l'eau provenant du lavage ou de l'équipement de pénétrer dans les conduits d'eau.

Il peut s'avérer nécessaire de collecter toute l'eau de lavage pour un traitement préalable avant l'élimination.

· Recycler autant que possible.

· Consulter le fabricant pour les options de recyclage ou l'autorité locale ou régionale de gestion des déchets pour un traitement si aucun traitement adapté ni aucune facilité de destruction n'ont pu être identifiés.

Selon le Catalogue européen des codes des déchets, les Codes des déchets ne sont pas spécifiques aux produits mais spécifiques à l'utilisation. Les Codes des déchets devront être attribués par l'utilisateur en fonction de l'application dans lequel le produit est utilisé.

## Rubrique 14 - INFORMATIONS RELATIVES AU TRANSPORT

Étiquettes nécessaire:

NON RÉGLEMENTÉ PAR LE CODE DES TRANSPORTS CONCERNANT LES MARCHANDISES DANGEREUSES:ADR, IATA, IMDG, ADN

## Rubrique 15 - INFORMATIONS RÉGLEMENTAIRES

### RISQUE

Aucun dans des conditions de fonctionnement normales.

### SURETE

Codes S

S23

S24

Phrases S

Ne pas respirer les gaz/fumées/vapeurs/aérosols.

Éviter le contact avec la peau.

### RÉGLEMENTATIONS

API Beta Water Conditioner (CAS: Aucun):

Aucune réglementation applicable

thiosulfate-de-sodium (CAS: 7772-98-7) est trouvé dans les listes obligatoires suivantes;

EU Directive 2002/72/EC Plastic materials and articles intended to come into contact with foodstuffs - Annex III Section B Incomplete list of additives

European Customs Inventory of Chemical Substances - ECICS (French)

European Inventory of Existing Commercial Substances - EINECS

European Union - European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (EINECS) (French)

European Union - European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (EINECS) (German)

European Union - European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (EINECS) (Spanish)

European Union (EU) Inventory of Ingredients used in Cosmetic Products

European Union (EU) Restrictions on the Marketing and Use of Certain Dangerous Substances and Preparations

France Threshold Limit Values for Occupational Exposure - VLE/VME (French)

International Council of Chemical Associations (ICCA) - High Production Volume List

OECD Representative List of High Production Volume (HPV) Chemicals

Aloe-vera,-extraits (CAS: 85507-69-3) est trouvé dans les listes obligatoires suivantes;

European Inventory of Existing Commercial Substances - EINECS

European Union - European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (EINECS) (French)

European Union - European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (EINECS) (German)

European Union - European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (EINECS) (Spanish)

European Union (EU) Inventory of Ingredients used in Cosmetic Products

European Union (EU) Restrictions on the Marketing and Use of Certain Dangerous Substances and Preparations

France Threshold Limit Values for Occupational Exposure - VLE/VME (French)

Aloe-vera,-extraits (CAS: 94349-62-9) est trouvé dans les listes obligatoires suivantes;

European Inventory of Existing Commercial Substances - EINECS

European Union - European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (EINECS) (French)

European Union - European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (EINECS) (German)

European Union - European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (EINECS) (Spanish)

France Threshold Limit Values for Occupational Exposure - VLE/VME (French)

EAUX-DISTILLÉES,-DE-CONDUCTIBILITÉ-OU-DE-MÊME-DEGRÉ-DE-PURETÉ (CAS: 7732-18-5) est trouvé dans les listes obligatoires suivantes;

EU Directive 2002/72/EC Plastic materials and articles intended to come into contact with foodstuffs - Annex II Section A: List of authorised monomers and other starting

EU Directive 2002/72/EC Plastic materials and articles intended to come into contact with foodstuffs - Annex III Section A Incomplete list of additives fully harmonised at

continué...

# API BETTA WATER CONDITIONER

Chemwatch Fiche de données de sécurité (Conforme à (CE) No 1907/2006 (REVUE)

Date de livraison: 13-Novembre-2007

XC&369SC

CHEMWATCH 02-0359

Version Num:3

CD 2007/4 Page 6 sur 7

Rubrique 15 - INFORMATIONS RÉGLEMENTAIRES

European Customs Inventory of Chemical Substances - ECICS (French)  
European Inventory of Existing Commercial Substances - EINECS  
European Union - European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (EINECS) (French)  
European Union - European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (EINECS) (German)  
European Union - European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (EINECS) (Spanish)  
European Union (EU) Inventory of Ingredients used in Cosmetic Products  
IMO IBC Code Chapter 18: List of products to which the Code does not apply  
OECD Representative List of High Production Volume (HPV) Chemicals  
United Nations Convention Against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances - Table II

Cette fiche de données de sécurité satisfait aux exigences, pour autant qu'elles soient applicables, de la réglementation européenne suivante et de ses adaptations: 67/548/CEE, 1999/45/CE, 76/769/CEE, 98/24/CE, 92/85/CEE, 91/689/CEE, 1999/13/CE, ainsi qu'aux exigences de la réglementation française suivante:

- Code de la sécurité sociale, Livre 4, Accidents du travail et maladies professionnelles
- Travaux nécessitant une surveillance médicale spéciale (Arrêté du 11 juillet 1977, J.O. du 24 juillet 1977).
- Circulaire n°10 du 29 avril 1980 relative à l'application de l'arrêté du 11 juillet 1977 fixant la liste des travaux nécessitant une surveillance médicale spéciale. (Non parue au Journal officiel)
- Arrêté du 6 décembre 1996 portant application de l'article 16 du décret n° 96-98 du 7 février 1996 relatif à la protection des travailleurs contre les risques liés à l'inhalation des poussières d'amiantes fixant le modèle de l'attestation d'exposition à remplir par l'employeur et le médecin du travail
- Dispositions particulières aux femmes et aux jeunes travailleurs (Code du Travail, article L234-3)

## Rubrique 16 - AUTRES INFORMATIONS

### PREUVES LIMITEES

Les effets cumulatifs peuvent résulter des suites d'expositions\*.

\* (preuves limitées).

### INGREDIENTS POSSEDANT DE MULTIPLES NUM CAS

Nom de l'ingrédient

Aloe- vera, - extraits

CAS

85507- 69- 3, 94349- 62- 9

Date de livraison: 13-Novembre-2007

Imprimer la date: 15-Février-2008

La classification de la préparation et de ses composants individuels a été fondée sur des sources officielles et d'autorité, aussi bien que sur des études indépendantes du Comité de classification de Chemwatch en utilisant les références disponibles dans la littérature.

La fiche technique santé-sécurité ((M)SDS) est un outil de communication orienté sur le risque et qui doit être utilisé dans le cadre de la politique d'évaluation du risque. De nombreux facteurs peuvent influencer la diffusion d'information au sujet des risques sur le lieu de travail ou dans d'autres cadres.

Ce document est soumis au droit d'auteur. Sauf en cas d'utilisation pour un

continué...

# API BETTA WATER CONDITIONER

Chemwatch Fiche de données de sécurité (Conforme à (CE) No 1907/2006 (REVUE)

Date de livraison: 13-Novembre-2007

XC&369SC

CHEMWATCH 02-0359

Version Num:3

CD 2007/4 Page 7 sur 7

Rubrique 16 - AUTRES INFORMATIONS

---

*usage privé, de recherche, de critique, comme autorisé par la loi relative au droit d'auteur, aucune partie ne peut être reproduite par aucun moyen sans la permission écrite de ChemWatch. Tél (+61 3) 9572 4700.*